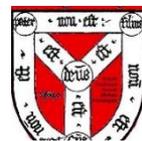




# CATEDRAL DE PIRACICABA

## SCHOLA CANTORUM SANCTE MICHAEL ARCHANGELE



### XXXI Domingo do Tempo Comum

#### “Mês das Missões”

#### 30 e 31 de outubro de 2021 - Tempo Comum - (Cor Litúrgica: Verde)

#### 1. RITOS INICIAIS

##### Canto Inicial – Psalm 37:22-23,2

Ne derelinquas me, Dómine Deus meus, ne discédas a me: intende in adjutórium meum, Dómine virtus salútis meæ. PS. Dómine, ne in furóre tuo árguas me: neque in ira tua corripas me. Glória a Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

##### Saudação Inicial

##### Ato Penitencial: Kyrie VIII de angelis:

**Kyrie, eleison.** R: Kyrie, Eleison.

**Christe, eleison.** R: Christe, Eleison.

**Kyrie, eleison.** R: Kyrie, Eleison.

##### Canto de louvor – Glória VIII de angelis:

**Glória in excélcis Deo.** Et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cælésti, Deus Pater Omnípotens. Dómine Fili unigénite Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserere nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecatióem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quóniam tu solus sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spíritu, in glória Dei Patris. Amen.

##### Tradução:

Glória a Deus nas alturas e paz na terra aos homens por Ele amados. Senhor Deus, Rei dos céus, Deus Pai todo-poderoso: nós Vos louvamos, nós Vos bendizemos, nós Vos adoramos, nós Vos glorificamos, nós Vos damos graças, por vossa imensa glória. Senhor Jesus Cristo, Filho Unigénito, Senhor Deus, Cordeiro de Deus, Filho de Deus Pai: Vós que tirais o pecado do mundo, tende piedade de nós; Vós que tirais o pecado do mundo, acolhei a nossa súplica; Vós que estais à direita do Pai, tende piedade de nós. Só Vós sois o Santo; só Vós, o Senhor; só Vós, o Altíssimo, Jesus Cristo; com o Espírito Santo na glória de Deus Pai. Amém.

Oração coletiva. (MR, p.375)

#### 2. LITURGIA DA PALAVRA

#### Refrão Meditativo (cantado)

##### Primeira leitura: Dt 6,2-6

##### Lecionário I, página 670

**Leitura do Livro do Deuteronômio** - Moisés falou ao povo dizendo: "Temerás o Senhor teu Deus, observando durante toda a vida todas as suas leis e os seus mandamentos que te prescrevo, a ti, a teus filhos e netos, a fim de que se prolonguem os teus dias. Ouve, Israel, e cuida de os pôr em prática, para seres feliz e te multiplicares sempre mais, na terra onde corre leite e mel, como te prometeu o Senhor, o Deus de teus pais. Ouve, Israel, o Senhor, nosso Deus, é o único Senhor. Amarás o Senhor teu Deus com todo o teu coração, com toda a tua alma e com todas as tuas forças. E trarás gravadas em teu coração todas estas palavras que hoje te ordeno". Palavra do Senhor. **T – Graças a Deus!**

##### Salmo responsorial - Sl 17

##### Lecionário I, página 670

#### R: Eu vos amo, ó Senhor, porque sois minha força!

Eu vos amo, ó Senhor! Sois minha força, minha rocha, meu refúgio e Salvador! Ó meu Deus, sois o rochedo que me abriga, minha força e poderosa salvação. R.

Ó meu Deus, sois o rochedo que me abriga sois meu escudo e proteção: em vós espero! Invocarei o meu Senhor: a ele a glória! e dos meus perseguidores serei salvo! R.

Viva o Senhor! Bendito seja o meu Rochedo! E louvado seja Deus, meu Salvador. Concedeis ao vosso rei grandes vitórias e mostrais misericórdia ao vosso Ungido. **R.**

##### Segunda leitura - Hb 7,23-28

##### Lecionário I, página 671

**Leitura da Carta aos Hebreus** - Irmãos: Os sacerdotes da antiga aliança sucediam-se em grande número, porque a morte os impedia de permanecer. Cristo, porém, uma vez que permanece para a eternidade, possui um sacerdócio que não muda. Por isso ele é capaz de salvar para sempre aqueles que, por seu intermédio, se aproximam de Deus. Ele está sempre vivo para interceder por eles. Tal é precisamente o sumo-sacerdote que nos convinha: santo, inocente, sem mancha, separado dos pecadores e elevado acima dos céus. Ele não precisa, como os sumos sacerdotes oferecer sacrifícios em cada dia, primeiro por seus próprios pecados e depois pelos do povo. Ele já o fez uma vez por todas, oferecendo-se a si mesmo. A Lei, com efeito, constituiu sumos-sacerdotes sujeitos à fraqueza, enquanto a palavra do juramento, que veio depois da Lei, constituiu alguém que é Filho, perfeito para sempre. Palavra do Senhor. **T – Graças a Deus!**

### **Canto de Aclamação ao Evangelho**

**Evangelho: Mc 12,28b-34**

**Lecionário I, página 672**

**Proclamação do Evangelho de Jesus Cristo segundo**

**Marcos** - Naquele tempo, um mestre da Lei, aproximou-se de Jesus e perguntou: "Qual é o primeiro de todos os mandamentos?" Jesus respondeu: "O primeiro é este: Ouve, ó Israel! O Senhor nosso Deus é o único Senhor. Amarás o Senhor teu Deus de todo o teu coração, de toda a tua alma, de todo o teu entendimento e com toda a tua força! O segundo mandamento é: Amarás o teu próximo como a ti mesmo! Não existe outro mandamento maior do que estes" O mestre da Lei disse a Jesus: "Muito bem, Mestre! Na verdade, é como disseste: Ele é o único Deus e não existe outro além dele. Amá-lo de todo coração, de toda mente, e com toda a força, e amar o próximo como a si mesmo é melhor do que todos os holocaustos e sacrifícios". Jesus viu tinha respondido com inteligência, e disse: "Tu não estás longe do Reino de Deus". E ninguém mais tinha coragem de fazer perguntas a Jesus. Palavra da Salvação. **T – Glória a vós Senhor!**

### **Refrão da Aclamação do Evangelho**

**Homilia:**

### **Profissão de fé – Credo III**

Credo in unum deum  
Patrem omnipotentem  
Factorem cæli et terræ  
Visibilium omnium et invisibilium  
Et in unum dominum  
Iesum Christum  
Filium dei unigenitum  
Et ex Patre natum, ante omnia sæcula  
Deum de Deo  
Lumen de Lumine  
Deum verum de Deo vero  
Genitum, non factum  
Consubstantialem Patri  
Per quem omnia facta sunt  
Qui propter nos homines  
Et propter nostram salutem  
Descendit de cælis  
Et incarnatus est de Spiritu Sancto  
Ex Maria Virgine  
Et homo factus est  
Crucifixus etiam pro nobis  
Sub Pontio Pilato  
Passus et sepultus est  
Et resurrexit tertia die  
Secundum scripturas  
Et ascendit in cælum  
Sedet ad dexteram patris  
Et iterum venturus est cum gloria  
Iudicare vivos et mortuos  
Cuius regnis non erit finis  
Et in Spiritum Sanctum  
Dominum et vivificantem  
Qui ex patre filioque procedit  
Qui cum patre et filio  
Simul adoratur, et glorificatur  
Qui locutus est per prophetas  
Et unam, sanctam, catholicam  
Et apostolicam ecclesiam  
Confiteor unum baptisma  
In remissionem peccatorum  
Et exspecto resurrectionem mortuorum  
Et vitam venturi sæculi.  
Amen.

### **Tradução:**

Creio em um só Deus, Pai Todo-Poderoso, criador do céu e da terra, de todas as coisas visíveis e invisíveis. Creio em um só Senhor, Jesus Cristo, Filho Unigênito de Deus, nascido do Pai antes de todos os séculos. Deus de Deus, luz da luz, Deus verdadeiro de Deus verdadeiro, gerado, não criado, consubstancial ao Pai. Por ele todas as coisas foram feitas. E por nós, homens, e para nossa salvação, desceu dos céus, e se encarnou pelo Espírito Santo, no seio da Virgem Maria, e se fez homem. Também por nós foi crucificado sob Pôncio

Pilatos, padeceu e foi sepultado. Ressuscitou ao terceiro dia, conforme as escrituras, e subiu aos céus, onde está sentado à direita do Pai. E de novo há de vir, em sua glória, para julgar os vivos e os mortos; e o seu reino não terá fim. Creio no Espírito Santo, Senhor que dá a vida, e procede do Pai e do Filho; e com o Pai e o Filho é adorado e glorificado; Ele que falou pelos profetas. Creio na Igreja, una, santa, católica e apostólica. Professo um só batismo para a remissão dos pecados, e espero a ressurreição dos mortos e a vida do mundo que há de vir. Amém.

#### **Preces**

**Presidente** – Diante da Palavra que nos revela o amor de Deus por nós e nos convida a amar o próximo com o mesmo amor com que Deus nos ama, apresentemos ao Pai nossas preces. Nossa resposta será: **Atendei nossa prece, Senhor!**

L — “O Senhor nosso Deus é o único Senhor!”  
(Pausa)

Rezemos para que todos os homens e mulheres que creem em Deus testemunhem sua fé no Deus único e verdadeiro rejeitando todo tipo de idolatria. **Oremos: Atendei nossa prece, Senhor!**

L — “Amarás o Senhor teu Deus!” (Pausa) - Rezemos pelos nossos irmãos e irmãs enfraquecidos na fé que abandonaram o amor do Senhor para colocar sua confiança nos ídolos e em suas promessas vazias.

**Oremos: Atendei nossa prece, Senhor!**

L — “Amarás o teu próximo como a ti mesmo!” (Pausa) - Rezemos por todas as pessoas que, neste tempo de pandemia, arriscaram suas vidas e, pelo amor fraterno, estenderam a mão a quem se lhes fez próximo. **Oremos: Atendei nossa prece, Senhor!**

L — “Louvado seja Deus, meu Salvador!” (Pausa) - Rezemos por todos nós, os batizados, para que sejamos continuamente envolvidos na evangelização e disponíveis para a missão, através de um testemunho de vida que tenha o sabor do Evangelho.

**Oremos: Atendei nossa prece, Senhor!**

L — “Pedi ao Senhor da Messe!” (Pausa) – Rezemos pela perseverança dos vocacionados e seminaristas e

dai a Igreja Diocesana muitas vocações sacerdotais e religiosas. **Oremos: Atendei nossa prece, Senhor!**

**Presidente** - Deus de amor, nós te pedimos que vosso Espírito Santo seja a força do nosso amor, para que possamos caminhar nos caminhos dos vossos Mandamentos amando a vós sobre todas as coisas e ao próximo como a nós mesmos. PCNS. T – **Amém!**

#### **Canto das Ofertas – Psalm 102:2,5**

Benedic ánima mea Dómino, et noli oblivisci omnes retribuições ejus: et renovábitur, sic ut áquilæ, juvéntus tua.

### **3.LITURGIA EUCARÍSTICA**

**Oração sobre as oferendas - (MR, p. 375)**

#### **Prefácio do D. Tempo Comum, VII - (MR, p. 434)**

**Santo: Sanctus VIII de angelis:**

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis: Benedíctus qui venit in nomine Dómini. Hosánna in excélsis.

**Tradução:**

Santo, Santo, Santo, Senhor Deus do Universo. O céu e a terra proclamam a Vossa glória. Hosana nas alturas. Bendito o que vem em nome do Senhor. Hosana nas alturas.

**Oração Eucarística II - (MR, p. 478).**

**Cordeiro: Agnus Dei VIII de angelis:**

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis. Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona nobis pacem.

**Tradução:**

Cordeiro de Deus que tirais o pecado do mundo, tende piedade de nós.

Cordeiro de Deus que tirais o pecado do mundo, tende piedade de nós.

Cordeiro de Deus que tirais o pecado do mundo, dai-nos a paz.

## Rito da Comunhão

### Canto: Anima Christi – Mons. Marco Frisina

Anima Christi, sanctifica me.  
Corpus Christi, salva me.  
Sanguis Christi, inebria me,  
Aqua lateris Christi, lava me.

Passio Christi, conforta me,  
O bone Iesu, exaudi me.  
Intra tua vulnera absconde me.

Ne permittas me separáři a te.  
Ab hoste maligno defende me.  
In hora mortis meae voca me.

Et iube me venire ad te,  
ut cum Sanctis tuis laudem te  
in saecula saeculorum. Amen.

### Tradução:

Alma De Cristo, Santificai-Me  
Corpo De Cristo, Salvai-Me  
Sangue De Cristo, Lavai-Me  
Água do lado de Cristo, lavai-me

Paixão de Cristo, confortai-me  
Ó meu bom Jesus, extasiai-me  
Entre tuas feridas escondi-me

Não permita que eu me separe de ti  
Dos exércitos do maligno defendei-me  
Na hora da morte chamai-me

E deixai-me ir para ti  
E com os teus santos louvar-te  
Pelos séculos dos séculos. Amém.

### Oração depois da Comunhão – (MR, p. 375)

#### Breves Avisos

#### Recolhimento das Ofertas – (cantada)

De mãos estendidas.

## 4.RITOS FINAIS

### Benção Final

Ite Missa est.  
Deo Grátias.

### Canto saída: Salve Regina:

Salve, Regina, Mater misericordiae  
Vita, dulcedo, et spes nostra, salve  
Ad te clamamus, exsules filii Hevae  
Ad te suspiramus, gementes et flentes  
In hac lacrimarum valle.

Eia, ergo, advocata nostra, illos tuos  
Misericordes oculos ad nos converte  
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui  
Nobis post hoc exilium ostende.

Óh clemens. Óh pia. Óh dulcis, Virgo Maria.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.  
R. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

### Tradução:

Salve, Rainha, Mãe de Misericórdia, vida, doçura e  
esperança nossa, Salve. A Vós bradamos, os  
degradados filhos de Eva. A Vós suspiramos, gemendo  
e chorando neste vale de lágrimas. Eia, pois, Advogada  
nossa, esses Vossos olhos misericordiosos a nós volvei;  
e depois deste desterro nos mostrai Jesus, bendito  
Fruto do Vosso ventre. Ó clemente, ó piedosa, ó doce  
sempre Virgem Maria.

V. Rogai por nós santa Mãe de Deus.  
R. Para que sejamos dignos da promessa de Cristo.  
Amém.